

--	--	--	--	--

Centre Number

--	--	--	--	--	--	--	--	--

Student Number

2008
HIGHER SCHOOL CERTIFICATE
EXAMINATION

Arabic Continuers

General Instructions

- Reading time – 10 minutes
- Working time – 2 hours and 50 minutes
- Write using black or blue pen
- Monolingual and/or bilingual print dictionaries may be used
- Write your Centre Number and Student Number at the top of this page

Total marks – 80

Section I Pages 2–5

25 marks

- Attempt Questions 1–8
- This section should take approximately 30 minutes

Section II Pages 9–15

40 marks

This section has two parts, Part A and Part B

- Allow about 1 hour and 20 minutes for this section

Part A – 25 marks

- Attempt Questions 9–10

Part B – 15 marks

- Attempt Question 11

Section III Page 16

15 marks

- Attempt Questions 12–13
- Allow about 1 hour for this section

Section I — Listening and Responding

25 marks

Attempt Questions 1–8

This section should take approximately 30 minutes

You will hear EIGHT texts. Each text will be read twice. The question for each text will be read once before the first reading of the text. There will be a pause after the first reading in which you may make notes. However, you may make notes at any time. You will be given adequate time after the second reading to complete your answer. Answer the questions in ENGLISH in the spaces provided. In the case of multiple-choice questions, tick the box that corresponds to the correct response. You may proceed to Section II as soon as you have finished Question 8.

In your answers you will be assessed on how well you demonstrate:

- capacity to understand general and specific aspects of texts by identifying and analysing information
 - capacity to convey the information accurately and appropriately
-

	Marks	Candidate's Notes
Question 1 (2 marks)		
What horoscope advice is given to people whose star sign is Leo?	2	
.....		
.....		
.....		
Question 2 (2 marks)		
Why did Mr Farid leave this message?	2	
.....		
.....		
.....		
.....		

Question 3 (3 marks)

(a) Why does Mounir have a problem?

2

.....
.....
.....
.....

(b) Which picture best fits the description of Samia?

1



(A)



(B)



(C)



(D)

Question 4 (3 marks)

Why does the customer end up buying the electronic game?

3

.....
.....
.....
.....
.....
.....

	Marks	Candidate's Notes
Question 5 (4 marks)		
Was Shadi justified in breaking off his engagement with Yasmine? Support your answer with reference to the text.	4	
.....		
Question 6 (5 marks)		
What makes this speech so effective?	5	
.....		

Question 7 (1 mark) **Marks** **Candidate's**
Notes

What is the main point that Kareem is trying to make? **1**

- (A) Mona should not buy her new car.
- (B) Mona's dad should not have bought the air-conditioner.
- (C) Global warming is an important issue with young people.
- (D) We should all be concerned about the environment.

Question 8 (5 marks)

Describe the relationship between the grandfather and his granddaughter. **5**

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

You may now proceed to Section II

BLANK PAGE

BLANK PAGE

BLANK PAGE

Arabic Continuers

Section II — Reading and Responding

40 marks

Allow about 1 hour and 20 minutes for this section

Part A – 25 marks

Attempt Questions 9–10

Read both texts, then answer the corresponding questions in ENGLISH in the Section II Part A Answer Booklet.

In your answers you will be assessed on how well you demonstrate:

- capacity to understand general and/or specific aspects of texts, through, for example, summarising or evaluating
 - capacity to convey the information accurately and appropriately
-

Question 9 (9 marks)

Please turn over

Question 9 (9 marks)

مُقْتَطَفَاتٌ مِّنْ يَوْمِيَّاتِ هَالَةٍ

٢٠٠٨/٢/١٣

سَيِّئْتَابُنِي الْجُنُونُ إِذَا مَا سَمِعْتُ مُعَلِّمًا آخَرَ يَقُولُ: "إِفْتَحُوا الْكِتَابَ عَلَى الصَّفْحَةِ الرَّابِعَةِ
وَلَخَّصُوا الْفَقَرَاتِ الْأَرْبَعِ الْأُولَى".

رِفَاقِي يَقُومُونَ بِذَلِكَ عَنِ طَبِيبَةِ خَاطِرِي. أَمَّا أَنَا فَلَا أَسْتَطِيعُ. عَلَيَّ أَنْ أُخْبِرَ أَحَدًا بِأَنْزِعَاجِي،
وَلِهَذَا أَلْتَجِي إِلَيْكَ يَا مُفَكِّرَتِي الْعَزِيزَةَ!

٢٠٠٨/٣/٥

أَنَا مُرْتَبِكَةٌ جِدًّا! الْتَقَيْتُ بِدَانِي، الطَّالِبِ الْجَامِعِيِّ، فِي حَفْلِ عِيدِ مِيلَادِ ابْنِ عَمِّي رَامِي.
لَقَدْ لَفَتَ نَظْرِي مَنْظَرَهُ الْأَنْيَقُ وَأَعْجِبْتُ بِإِتْرَانِهِ. لَكِنِّي أَخْفَيْتُ ضِحْكَتِي عِنْدَمَا عَلِمْتُ أَنَّهُ
يَدْرُسُ فِي كَلِيَّةِ الرِّيَاضِيَّاتِ. يَا إِلَهِي كَمْ هُوَ غَرِيبٌ! يَجْمَعُ بَيْنَ الْجَدِيدَةِ فِي أَحَادِيثِهِ وَرُوحِ
النُّكْتَةِ فِي تَعْلِيقَاتِهِ. لَقَدْ طَلَبَ مِنِّي رَقْمَ هَاتِفِي. هَلْ أُعْطِيهِ إِيَّاهُ؟

٢٠٠٨/٣/٢٥

أَمْضَيْتُ هَذَا النَّهَارَ فِي الْجَامِعَةِ مَعَ دَانِي. كَانَ الطَّقْسُ رَائِعًا. أَعْتَقَدُ أَنَّهُ بِإِمْكَانِي أَنْ
أَعْتَادَ عَلَى الْحَيَاةِ الْجَامِعِيَّةِ. لَدَيَّ رَغْبَةٌ غَرِيبَةٌ فِي الدَّرْسِ وَالتَّحْصِيلِ. دَانِي يَقُولُ لِي
دَائِمًا: رَكِّزِي نَظْرَكَ إِلَى الْأَعْلَى، إِلَى مَا فَوْقَ النُّجُومِ. دَرَسْنَا مَعًا لِمُدَّةِ ثَلَاثِ سَاعَاتٍ
وَأَحْرَزْتُ تَقْدُّمًا مَلْحُوظًا.

Question 9 continues on page 11

Question 9 (continued)

٢٠٠٨/٣/٢٦

عُدْنَا الْيَوْمَ إِلَى الْمَكْتَبَةِ. تَوَقَّفْنَا عَنِ الدَّرْسِ عِدَّةَ مَرَّاتٍ لِتَنَاوُلِ الْقَهْوَةِ وَالتَّقْيِ بِبَعْضِ
أَصْدِقَائِ دَانِي... أَعْتَقِدُ أَنَّهُ سَيَكُونُ لَدَيَّ الْكَثِيرُ مِنَ الْعَمَلِ فِي الْأُسْبُوعِ الْقَادِمِ وَسَتَتَرَاكُمُ
الوَاجِبَاتُ الْمَدْرَسِيَّةُ عَلَيَّ إِنْ لَبَّيْتُ دَعْوَةَ دَانِي لِحُضُورِ الْحَفْلَةِ مَعَهُ.

٢٠٠٨/٥/١٦

إِسْتَلَمْتُ الْيَوْمَ نَتَائِجَ إِبْتِحَارِ الرِّيَاضِيَّاتِ الْآخِرِ. لَا أُصَدِّقُ ذَلِكَ! عَلَامَتِي ٨٣٪! يَا إِلَهِي
كَمْ سَيَكُونُ دَانِي فَخُورًا بِي! سَوْفَ أُخْبِرُهُ غَدًا خِلَالَ حَفْلِ الشُّوَاءِ.
مَرَّةً أُخْرَى سَأَخْرُجُ مَعَ دَانِي. مَا رَأَيْكَ يَا مُفَكِّرَتِي؟ هَلْ تَعْتَقِدِينَ أَنَّي أُضِيعُ الْكَثِيرَ مِنَ
الْوَقْتِ مَعَهُ؟

End of Question 9

Question 10 (16 marks)

Email ①

New ▾	Reply	Reply All	Forward	Send & Receive
	من:	لَيْلى		
	إلى:	نبيل		
	الموضوع:	رحلتي إلى مصر		

صديقي نبيل،
كَيْفَ أَصَبَحْتَ؟ عَسَى أَنْ تَكُونَ بِخَيْرِ الْآنِ.
يا صديقي، صَدَقَ الْمَثَلُ الْقَائِلُ: رَبَّةٌ ضَارَّةٌ نَافِعَةٌ. حَيْثُ بِفَضْلِ مَرَضِكَ الْمُفَاجِئِ لَمْ تَسْتَطِعْ أَنْ تَأْتِيَ مَعَنَا إِلَى مَصرٍ وَخَيْرٌ مَا فَعَلْتَ. فَلَنْ تُصَدِّقَ مَا حَصَلَ لِي.
فَبِالرُّغْمِ مِنْ لَهْفَتِي وَفَرَحَتِي عِنْدَ وُصُولِي إِلَى أَرْضِ المَطَارِ، وَبِالرُّغْمِ مِنْ دَهْشَتِي بِحَيَوِيَّةِ المَكَانِ وَالْحَرَكَةِ اللَّيْلِيَّةِ فِي القَاهِرَةِ، قَدْ أَظْلَمَتِ الدُّنْيَا فِي وَجْهِي حِينَما دَخَلْتُ مَعَ يوسُفَ وَأَمَانِي إِلَى الفُنْدُقِ لِنَسْتَفْسِرَ عَنِ العُرْفِ الَّتِي قَمْنَا بِحَجْزِهَا مَن سِيدِنِي. وَيَا لِلْمُصِيبَةِ! لَمْ يَكُنْ إِسْمِي مَوْجُوداً بَيْنَ الحُجُوزَاتِ كَمَا لَمْ تَكُنْ هُنَاكَ عُرْفَةٌ شَاغِرَةٌ فِي الفُنْدُقِ. إِضْطَرَرْتُ حِينَهَا أَنْ أَشَاطَرَ أَمَانِي عُرْفَتَهَا. وَلَيْسَ هَذَا فَقَطْ، بَلْ عِنْدَمَا جِئْتُ أَنَاوِلُ مُوظَّفَ الإِسْتِعْلَامَاتِ جَوَازَ سَفَرِي، اِكْتَشَفْتُ أَنَّ مِحْفَظَتِي لَيْسَتْ مَعِي فَجُنَّ جُنُونِي. خَرَجْتُ مَذْعُورَةً إِلَى الشَّارِعِ أَبْحَثُ عَنِ سَائِقِ الأَجْرَةِ الَّذِي أَوْصَلَنَا إِلَى الفُنْدُقِ لَعَلَّ المِحْفَظَةَ فِي سَيَّارَتِهِ، لَكِنِّي لَمْ أَجِدْهُ. حِينَهَا شَلَّ تَفْكِيرِي وَأَحْسَسْتُ بِالصِّيَاعِ.
أَلَحَّ عَلَيَّ يوسُفَ وَأَمَانِي أَنْ أَكْمِلَ الرِّحْلَةَ، إِلاَّ أَنَّنِي صَمَّمْتُ أَنْ أَعُودَ فِي نِهَايَةِ هَذَا الأُسْبُوعِ. سَأَعُودُ يَا نَبِيلَ إِلَى حُضْنِ أُمِّي الدَّافِي. إِنَّنِي مُشْتَاقَةٌ إِلَيْهِ كَثِيرًا.
أَرَاكَ قَرِيبًا.
لَيْلى

Question 10 continues on page 13

Question 10 (continued)

Email ②

New ▾	Reply	Reply All	Forward	Send & Receive
أَمَانِي				مِن:
نَبِيل				إِلَى:
رِحْلَتِي إِلَى مَصْر				المَوْضُوع:
عَزِيزِي نَبِيل،				
<p>كَيْفَ حَالُكَ؟ هَلْ تَعَاْفَيْتَ أَمْ بَعْد؟ يَبْدُو أَنَّكَ اشْتَقْتِ إِلَيَّ سَرِيعًا. لَا تَقْلَقِ، إِنَّنِي عَائِدَةٌ يَا صَدِيقِي فِي أَقْرَبِ فُرْصَةٍ. رُبَّمَا أَعُودُ مَعَ لَيْلَى فِي نِهَائَةِ الْأُسْبُوعِ...نَعَمْ، لَا تَسْتَعْرِبِ، فَقَدْ جَاعَنِي الْقُبُولُ عَلَى الطَّلَبِ الَّذِي قَدَّمْتُهُ فِي سَيَدْنِي لِلْعَمَلِ مُرَشِدَةً سِيَّاحِيَّةً. وَمِنَ الْمَفْرُوضِ أَنْ أَبْدَأَ الْعَمَلَ الْأُسْبُوعَ الْقَادِمَ.</p> <p>أَحْزَنْنِي أَنْ أَقْطَعَ إِجَازَتِي هَذِهِ لَكِنَّ الْوِظِيْفَةَ جَيِّدَةٌ وَرَاتِبَتُهَا مُغْرٍ وَيَبْدُو بِأَنَّ الْعَمَلَ سَيَكُونُ سَهْلًا وَمُمْتَعًا. عَلَيَّ أَلَّا أَتَذَمَّرَ أَبَدًا. أَمَّا مِصْرُ فَسَأَعُودُ وَأَتَمَتُّعُ بِجَمَالِ آثَارِهَا فِي الْمُسْتَقْبَلِ!</p> <p>أَرَاكَ قَرِيبًا فِي سَيَدْنِي.</p> <p>أَمَانِي</p>				

Question 10 continues on page 14

Question 10 (continued)

Email ③

New | Reply | Reply All | Forward | Send & Receive

من: يوسف

إلى: نبيل

الموضوع: رحلتي إلى مصر

عزيزي نبيل،

تَحِيَّةُ عَطْرَةٍ أَبَعَثَهَا إِلَيْكَ مِنْ ضَفَافِ نَهْرِ النَّيْلِ الْخَالِدِ. إِنَّنِي هُنَا أَقْضِي أَجْمَلَ أَيَّامِ حَيَاتِي. لَيْتَكَ يَا صَدِيقِي لَمْ تَمْرُضْ لَكُنَّا الْآنَ نَتَجَوَّلُ بَيْنَ الْآثَارِ التَّارِيخِيَّةِ السَّاحِرَةِ. فَلِلْأَهْرَامَاتِ وَالْمَعَابِدِ الْفِرْعَوْنِيَّةِ رَهْبَةً عَجِيبَةً تُعِيدُكَ آلَافَ السِّنِّينِ إِلَى الْوَرَاءِ فَتَعِيشُ تَجْرِبَةً أَقْرَبُ مَا تَكُونُ إِلَى الْخِيَالِ. وَالْوُقُوفُ أَمَامَ تَمَاتِيلِ الْمُلُوكِ وَالْأَلِهَةِ الْمَصْرِيِّينَ الْقَدَامَى يُشْعِرُكَ بِعَظَمَةِ الْفَنِّ الْمِعْمَارِيِّ فِي ذَلِكَ الزَّمَانِ. أَمَّا النُقُوشُ وَالرُّسُومُ عَلَى الْجُدْرَانِ فَتَطْرَحُ فِي ذَهْنِكَ أَلْفَ سُؤَالٍ وَسُؤَالٍ، كَأَنَّهَا مُعَلِّمٌ تَارِيخٍ بَارِعٌ.

الْمُدُنُ هُنَا يَا نَبِيلُ مُدْهَشَةٌ لِلْغَايَةِ، عِيُونُهَا لَا تَعْرِفُ النَّوْمَ، شَوَارِعُهَا تَتَلَأَلُ بِالْأَنْوَارِ الْبَهِيَّةِ حَيْثُ يَسْرَحُ فِيهَا السُّوَاخُ لَيْلًا دُونَ خَوْفٍ. أَيْنَمَا تَمْشِي تُطَارِدُكَ رَائِحَةُ الطَّعَامِ. فَهُنَا الْمَطَاعِمُ الْعَصْرِيَّةُ وَهُنَا الْمَقَاهِي الشَّعْبِيَّةُ وَهُنَا عَلَى أَرْضِ صِفَةِ شَوَارِعِ النَّيْلِ تَمْتَدُّ عَرَبَاتُ الذَّرَّةِ الْمَشْوِيَّةِ.

كُلُّ شَيْءٍ هُنَا بَدِيعٌ وَأَخَاذٌ، يَجْعَلُكَ تَشْعُرُ بِرَغْبَةٍ فِي الْكِتَابَةِ وَالْخِيَالِ. أَيْه يَا نَبِيلُ! كَمْ تَمَنَيْتُ فِي هَذِهِ اللَّحْظَةِ لَوْ كُنْتُ كَاتِبًا.

أراك في سيدني.

يوسف

End of Question 10

Section II (continued)

Part B – 15 marks

Attempt Question 11

Answer the question in a writing booklet. Extra writing booklets are available.

In your answer you will be assessed on how well you demonstrate:

- capacity to understand general and specific aspects of a text by identifying, analysing and responding to information
- relevance of ideas, information or opinions
- accuracy of vocabulary and sentence structures
- variety of vocabulary and sentence structures

Question 11 (15 marks)

Read the following article and write a speech to your school community in which you present your opinion on the issues raised.

الأطفال والقانون

الأطفال هم محور الحياة العائليّة. إن هذا الأمر بديهي ولا يقبل الشك. ولكن أن تسلب القوانين في عصرنا حقّ الأهل في التعامل مع أطفالهم بالطريقة التي يرونها صحيحة، ليس بالأمر السهل ولا المقبول، إذ يؤدي ذلك إلى فقدان التوازن العائليّ. وفي هذا السياق، كيف يمكننا تفسير ظاهرة جرّ الأطفال لابائهم وأمّهاتهم إلى قاعات المحاكم بسبب أمور قد تبدو طبيعياً في العلاقات الأسريّة. فمن جهة نسمع بدعوى تقام ضدّ أمّ لمجرد أنها صفعت ابنها لشقاوته. وقد تغرّم مادياً بسبب عملها "غير الإنساني" هذا. ومن جهة أخرى، نرى طفلاً في بداية مرحلة المراهقة يناشد المحكمة كي تجد له عائلة جديدة لأنه ملّ الحياة في أسرته الحاليّة. فما هو هذا الجيل يا ترى؟

في الوقت الذي يتوقّع هذا الطفل الدلال الزائد والحرية المفرطة من ذويه، لا يتقبّل كلمة "كلا" من أحد الوالدين، حتّى وإن كانت في محلّها.

هذا الجيل يبدو وكأنّه يريد أن يحصل على كل شيء دون أيّ مقابل وأن يفعل ما يحلو له دون أيّ رادع، كما يستغلّ القانون لصالحه وإن كان مخطئاً، جاعلاً من والديه رهينة سلطته مهدداً إياهما تارة بالشرطة وتارة أخرى بالدعاوى القانونيّة.

إنّه فعلاً عصر اختلت فيه الموازين!

Section III — Writing in Arabic

15 marks

Attempt Questions 12–13

Allow about 1 hour for this section

Answer each question in a SEPARATE writing booklet. Extra writing booklets are available.

In your answers you will be assessed on how well you demonstrate:

- relevance of the treatment of ideas, information or opinions
 - accuracy of vocabulary and sentence structures
 - variety of vocabulary and sentence structures
 - capacity to structure and sequence responses
-

Marks

Question 12 (6 marks)

Answer ONE of the following questions. Write 100–150 words in ARABIC.

- (a) On the first day of your new job, an unexpected event occurred. Write a recount of the day. **6**

OR

- (b) Recently you attended your friend’s wedding. The wedding was unusual. Write a recount of the event. **6**

Question 13 (9 marks)

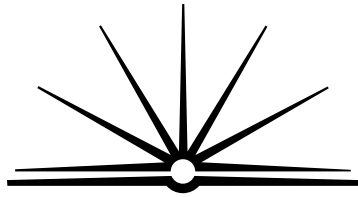
Answer ONE of the following questions. Write 100–150 words in ARABIC.

- (a) Your friend needs your help in a difficult situation. You chat with a relative on the internet and the advice you are given is not to get involved. Write the script of the conversation that has taken place between you and your relative. **9**

OR

- (b) A sales representative comes to your house trying to sell you an item you don’t really need. Write the script of the conversation that takes place. **9**

End of paper



B O A R D O F S T U D I E S
NEW SOUTH WALES

2008

**HIGHER SCHOOL CERTIFICATE
EXAMINATION**

--	--	--	--	--

Centre Number

--	--	--	--	--	--	--	--	--

Student Number

Arabic Continuers

Section II Part A Answer Booklet

Instructions

- Answer Questions 9–10 in this answer booklet
- Write your Centre Number and Student Number at the top of this page

Section II — Reading and Responding

Part A – 25 marks

Attempt Questions 9–10

Read the texts on pages 10–14 of the question paper, then answer the corresponding questions in ENGLISH in the spaces provided.

	Marks
Question 9 (9 marks)	
(a) Describe Hala’s feelings in the first diary entry.	2
.....	
.....	
.....	
(b) In the diary entry 5/3/08, explain Hala’s comment ‘I am so confused’.	3
.....	
.....	
.....	
.....	
.....	
.....	
(c) How do you think Hala is likely to perform in her final examinations? Support your answer with reference to the text.	4
.....	
.....	
.....	
.....	
.....	
.....	
.....	
.....	
.....	
.....	
.....	

Question 10 (16 marks)

- (a) Why are Layla, Amani and Youssef writing to Nabeel? **3**

.....
.....

- (b) How does Layla’s attitude towards her holidays change? **4**

.....
.....
.....
.....
.....

- (c) Compare Layla’s and Amani’s feelings in regard to the decision to return to Sydney early. **4**

.....
.....
.....
.....
.....

Question 10 continues on page 4

Question 10 (continued)

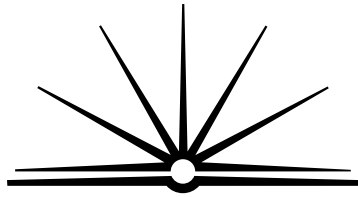
(d) Youssef states: **‘كَمْ تَمَنِّيْتُ فِي هَذِهِ اللَّحْظَةِ لَوْ كُنْتُ كَاتِباً’.**

5

How do the content and style of his email reflect this? Give examples to support your answer.

Dotted lines for writing the answer.

End of Question 10



B O A R D O F S T U D I E S
NEW SOUTH WALES

2008

**HIGHER SCHOOL CERTIFICATE
EXAMINATION**

Arabic Continuers

(Section I — Listening and Responding)

Transcript

Familiarisation Text

سامي: مَرْحَبًا يَا مَآيَا.

مَآيَا: أَهْلًا يَا سَامِي، تَفَضَّلْ شَارِكُنِي الْغَدَاءَ.

سامي: بِكُلِّ سُورٍ. مَا رَأَيْتُكَ لَوْ نَطَلَبُ دَجَاجًا مَعَ الْأَرُزِّ وَصَحْنًا مِنَ السَّلْطَةِ وَبَعْضَ الْحَلْوَى؟

مَآيَا: لَا يَا سَامِي، أَنَا لَنْ أَكُلَ سِوَى قِطْعَةٍ مِنَ اللَّحْمِ الْمَشْوِيِّ وَقَلِيلًا مِنَ السَّلْطَةِ.

سامي: وَهَلْ هَذَا يَكْفِيكَ؟

مَآيَا: فِي الْحَقِيقَةِ يَا سَامِي، إِنَّنِي أَتَّبِعُ نِظَامًا غِذَائِيًّا مُعَيَّنًا.

سامي: وَكَمْ كِيلُوغْرَامًا تُرِيدِينَ أَنْ تُنْقِصِي مِنْ وَزْنِكَ؟

مَآيَا: حَوَالِي الثَّلَاثَةِ.

سامي: وَهَلْ تَعْتَقِدِينَ أَنَّ هَذَا سَيَكُونُ كَافِيًّا؟

Question 1

إِلَيْكَ عَزِيزِي الْمُسْتَمِعِ بَرْنَامَجِ أَنْتَ وَالْأَبْرَاجِ.

بُرْجُ الْأَسَدِ:

خُذْ وَقْتًا لِلرَّاحَةِ. إِنَّكَ سَتَتَعَرَّضُ هَذَا الْأُسْبُوعِ لِلإِرْهَاقِ وَالْحُزْنِ نَتِيجَةَ مَشَاكِلِ عَاطِفِيَّةٍ. أَشْرِكْ أَفْرَادَ الْعَائِلَةِ بِحَلِّ هَذِهِ الْمَشَاكِلِ.

Question 2

أَلُو، أَنَا الْمُدْرِسُ فَرِيدُ أَيُّوبِ، أُسْتَاذٌ وَلِدِكُمْ كَمَالٌ. أَتَّصِلُ بِكُمْ لِلِإِسْتِفْسَارِ عَنِ سَبَبِ غِيَابِ كَمَالٍ لِمُدَّةِ أُسْبُوعٍ دُونَ إِعْلَامِ الإِدَارَةِ بِالْأَمْرِ.

الإِمْتِحَانُ بَاتَتْ قَرِيبَةً وَالْغِيَابُ غَيْرُ الْمُبَرَّرِ قَدْ يُؤَثِّرُ عَلَى نَتِيجَتِهِ.

الرَّجَاءُ الإِتِّصَالِ بِالْمُدْرَسَةِ عَلَى الْهَاتِفِ ٩٧١٥٥٤ بِأَقْرَبِ وَقْتٍ وَإِطْلَاعِ الإِدَارَةِ عَلَى الْأَمْرِ وَشُكْرًا.

Question 3

مُنير: ألو ليلي، أنا بحاجة لمساعدتك. صديقتي سامية ستصل إلى المطار عند الساعة السادسة مساءً ومن المفروض أن أكون في استقبالها كي أوصولها إلى البيت.

ليلى: حسناً وما المشكلة في ذلك؟

مُنير: لقد أتصل بي مدير الحفلة التي سأعزف فيها هذا المساء وطلب مني أن أحضر قبل الموعد بساعة لإجراء بعض التمارين مع الفرقة.

ليلى: وكيف يمكنني أن أساعدك؟

مُنير: رجاءً، إذهبي إلى المطار واستقبلي ليلي وأوصولها إلى البيت.

ليلى: ولكنني لا أعرفها!

مُنير: إنها طويلة القامة ونحيلة الجسم. تربط شعرها الأملس إلى الخلف. تلبس نظارة شمسية سوداء في النهار ولكن بما أنها ستصل ليلاً فستكون بدونها.

Question 4

البائع: كَيْفَ يُمَكِّنُنِي أَنْ أُسَاعِدَكَ أَنْتِي؟

الآنسة: أريدُ شراءَ آلةِ حِلاَقَةِ كَهْرُبَائِيَّةٍ.

البائع: أَسَفُ أَنْتِي، جَمِيعُ آلَاتِ الحِلاَقَةِ الكَهْرُبَائِيَّةِ نَفَدَ ، رُبَّمَا سَتَصِلُنَا دُفْعَةٌ جَدِيدَةٌ الأُسبوعَ القَادِمَ.

الآنسة: يَا لِحَظِّي! أريدُ شِراءَ واحِدَةٍ الآنَ لِأَقْدِمَها لِأخي فِي حَفَلَةِ عيدِ ميلادِهِ بَعْدَ ظُهْرِ اليَوْمِ. هَلْ لَدَيْكَ شَيْءٌ آخَرَ مُنَاسِبٌ أَشْتَرِيهِ بِسُرْعَةٍ لِأَنَّ الباصَ سَيُغَادِرُ بَعْدَ رُبْعِ سَاعَةٍ؟

البائع: لَدَيَّ أَلعَابُ الكِترونيَّةِ وَصَلَّتْني حَدِيثًا سِعْرُ الواحِدَةِ سَبْعُونَ دُولارًا. هَلْ هَذَا يُنَاسِبُهُ؟

الآنسة: أَنَا حَائِرَةٌ، كُنْتُ أَنْوي دَفْعَ خَمْسِينَ دُولارًا فَقَطَ.

البائع: إِذَا اشْتَرَيْتِ إِحْدَى هَذِهِ الأَلعَابِ تَحْصَلِينَ عَلى لُعبَةٍ الكِترونيَّةِ أُخْرَى مَجَّانًا تُقَدِّمِينَهَا هَدِيَّةً بِمُنَاسَبَةٍ أُخْرَى.

الآنسة: إِنَّهُ عَرَضٌ مُعْرٍ، وَلَكِنَّهُ لَنْ يَبْقَى مَعِي ما يَكْفِينِي لِتَغْلِيفِ الهَدِيَّةِ.

البائع: وَمِنْ ضِمْنِ العَرَضِ الخَاصِّ أَنَّنَا نَغْلِفُ الهَدَايا مَجَّانًا.

الآنسة: هَذَا عَظِيمٌ، سَأَشْتَرِيها.

Question 5

أَمَل: أهلاً شادي. ما بك؟

شادي: أشعرُ بضيقٍ لا يُحتمل، فقد فسختُ خطوبتي على ياسمين البارحة.

أَمَل: ماذا؟ تركت ياسمين؟ مرّةً أخرى! وماذا قالت عندما أخبرتها؟

شادي: ضحكت!! لم أعد أستطيع الإحتمال. منذ بدء علاقتنا وأنا أشعرُ بأنّها غيرُ مهتمّةٍ بي وبما أفعلُ على الإطلاق. وكلُّ ما تفكّرُ به هو الخروجُ وقضاء الوقتِ مع أصدقائها.

أَمَل: أنتَ تقولُ هذا الكلام؟ ألم تقل لي حينما عرّفتني بها أنّها فتاةٌ أحلامك المثلّيّة؟

شادي: اعتقدُ ذلك. لم أكن قد اكتشفتُ شخصيّتها العنيدة والمتسلّطة بعد. فهي لا تتقبّل اقتراحاتي ولا تأخذ رأيي بعين الاعتبار مهما كان حكيماً.

أَمَل: وكيف ذلك؟

شادي: إنّها تتعاملُ مع أيّ موضوعٍ يخصّنا باستهزاءٍ وسخريةٍ.

أَمَل: لقد فاجأتني وأحزنتني يا شادي. لا أعرفُ ماذا أقولُ لك.

Question 6

صَبَّاحُ الْخَيْرِ أَصْدِقَائِي الطُّلَابُ.
لَقَدْ طَلَبَ مِنِّي الْمُدِيرُ أَنْ أَتَحَدَّثَ إِلَيْكُمْ الْيَوْمَ. وَلَكِنِّي أَجِدُ صُعُوبَةً فِي طَرَحِ هَذَا الْمَوْضُوعِ
لَأَنَّهُ لَا يُعْنِيكُمْ جَمِيعًا.

كُنْتُ مِثْلَكُمْ الْيَوْمَ أَضِحُّ حَيَوِيَّةً وَإِشْرَاقًا. وَفَجَاءَ بَدَأُ الْأُمُورُ تَتَغَيَّرُ مِنْ سَيِّئٍ إِلَى أَسْوَأٍ،
عِنْدَهَا بَدَأْتُ أَنْعَاطِي الْمُخَدَّرَاتِ. رُحْتُ أَشْعُرُ بِخُمُولٍ لَمْ أَعْرِفُهُ مِنْ قَبْلِ. تَغَيَّرَ لُونِي لِيُصْبِحَ
شَاحِبًا بَاهِتًا كَأَوْرَاقِ الْخَرِيفِ. لَمْ أَكُنْ أَعْتَقِدُ يَوْمًا أَنَّني سَوْفَ أَنْعَاطِي هَذِهِ السُّمُومَ.

هَجَرَنِي جَمِيعُ أَصْدِقَائِي. دِرَاسَتِي الَّتِي طَالَمَا تَفَوَّقْتُ فِيهَا لَمْ أَعُدْ أَكْتَرِثُ لَهَا وَعَلَامَاتِي
رَاحَتْ تَنْخَفِضُ لِعَدَمِ اسْتِطَاعَتِي التَّرْكِيزَ فِي الصَّفِّ.

بَدَأْتُ أَشْعُرُ أَنَّنِي وَحِيدٌ، ضَائِعٌ وَفَاشِلٌ. حِينَهَا قَرَّرْتُ أَنْ أَنْتَقِمَ لِذَاتِي وَأَخُوضَ الْمَعْرَكَةَ ضِدَّ
هَذِهِ الْعِلَّةِ الشَّنِيعَةِ.

إِنَّ الْمُخَدَّرَ يَا أَصْدِقَائِي تُدَمِّرُ الْإِنْسَانَ وَتَشُلُّ عَقْلَهُ. لِذَا أَتَوَسَّلُ إِلَيْكُمْ وَأَشَدُّدُ أَنْ تَبْحَثُوا
عَنْ حُلُولٍ لِمَشَاكِلِكُمْ بَعِيدًا عَنِ هَذِهِ الْأَفَةِ. تَحَدَّثُوا عَنْهَا مَعَ أَخِصَّائِي. وَلَا تَمَرُّوا بِالتَّجْرِبَةِ
الَّتِي مَرَرْتُ بِهَا.

مُنَى: كَرِيم، لَدَيَّ خَبْرٌ سَارٌ... لَقَدْ قَرَّرْتُ أَنْ أَشْتَرِيَ سَيَّارَةً.

كَرِيم: ماذا؟ أَهَذَا خَبْرٌ سَارٌ؟ تَشْتَرِينَ سَيَّارَةً فِي حِينِ أَنَّ الْعَالَمَ بِأَكْمَلِهِ مَشْغُولٌ بِمُشْكَلَةِ الإِحْتِبَاسِ الْحَرَارِيِّ. أَلَيْسَ مِنَ الْأَفْضَلِ اسْتِخْدَامُ وَسَائِلِ النُّقْلِ الْعَامِّ؟

مُنَى: كَرِيم، إِنَّنِي أَسْكُنُ فِي غَرْبِ سِيدِنِي وَأَعْمَلُ فِي شِمَالِهَا. كَيْفَ لِي أَنْ أَذْهَبَ إِلَى عَمَلِي كُلِّ يَوْمٍ إِنْ لَمْ يَكُنْ لَدَيَّ سَيَّارَةٌ؟ هَلْ تَسْتَطِيعُ أَنْتَ فِعْلَ ذَلِكَ؟ فَأَنَا وَلِسِنْتَيْنِ كَامِلَتَيْنِ كُنْتُ أَدَّخِرُ النُّقُودَ لِأَشْتَرِيَ سَيَّارَةً وَهَا أَنْتَ الْآنَ تُشْعِرُنِي بِالذَّنْبِ.

كَرِيم: يَتَّخِذُ النَّاسُ فِي كَافَّةِ أَنْحَاءِ الْعَالَمِ قَرَارَاتِ كَقَرَارِكَ دُونَ التَّفَكِيرِ بِالْعَوَاقِبِ رَبِّمَا لَيْسَ لَدَيْهِمُ الْخِيَارَاتُ الَّتِي نَمْتَلِكُهَا نَحْنُ.

مُنَى: أَلَيْ هَذَا الْحَدِّ سَتُؤَثِّرُ سَيَّارَتِي عَلَى هَذَا الْكَوْكَبِ؟

كَرِيم: لَيْسَ سَيَّارَتُكَ فَقَطْ. هَلْ فَكَّرْتَ بِمُكَيِّفِ الْهَوَاءِ الَّذِي اشْتَرَاهُ وَالذِّكِّ مُؤَخَّرًا؟ هَلْ تَحَدَّثْتَ مَعَهُ عَنِ عَوَاقِبِهِ؟

مُنَى: كَفَى، كَفَى يَا كَرِيم! أَنْتَ لَسْتَ شُرْطِي هَذَا الْعَالَمِ. لَا تَكُنْ مُمَلًّا.

كَرِيم: الإِحْتِبَاسُ الْحَرَارِيُّ لَيْسَ مَوْضِعًا مُمَلًّا. فَالْمَسْأَلَةُ تَخُصُّ الْجَمِيعَ خَاصَّةً نَحْنُ الشَّبَابَ. يَجِبُ عَلَيْنَا أَنْ نَتَّصِرَفَ بِجِدِّيَّةٍ. فَأَنَا شَخْصِيًّا لَا أَسْتَطِيعُ أَنْ أَقْفَ مُتَفَرِّجًا أَمَامَ مَا يَحْدُثُ.

Question 8

- الجَدُّ: سَلِمَى حَبِيبَتِي، تَعَالَى وَاجْلِسِي قُرْبِي. لَقَدْ اشْتَقْتُ إِلَيْكَ كَثِيرًا. كَيْفَ حَالُكَ؟
- سَلِمَى: بِخَيْرٍ!
- الجَدُّ: أَشْكُرُكَ يَا عَزِيزَتِي عَلَى الْأَغَانِي الَّتِي أَرْسَلْتَهَا لِي. بِالرُّغْمِ مِنْ مُوسِقَاهَا الصَّاخِبَةِ. فَقَدْ اسْتَمْتَعْتُ بِالِاسْتِمَاعِ إِلَيْهَا لِأَنَّهَا مِنْكَ.
- سَلِمَى: بَلْ إِنَّهَا مِنْ أُمِّي الَّتِي أَصْرَرْتُ عَلَى شِرَاءِ هَدِيَّةٍ بِمُنَاسَبَةِ عِيدِ مِيلَادِكَ.
- الجَدُّ: سَأَشْكُرُ أُمَّكَ عَلَيْهَا.
- سَلِمَى: لَا يَهْمُنِي!
- الجَدُّ: عَلَى فِكْرَةٍ، لَقَدْ تَرَكْتُ لَكَ أَكْثَرَ مِنْ رِسَالَةٍ صَوْتِيَّةٍ عَلَى هَاتِفِكَ الْخَلْوِيِّ وَلَمْ تَرُدِّي عَلَيْهَا..
- سَلِمَى: لَقَدْ كُنْتُ مَشْغُولَةً بِأَشْيَاءٍ كَثِيرَةٍ أَهَمَّ.
- الجَدُّ: لَا بَأْسَ يَا سَلِمَى. لَقَدْ عَرَفْتُ مِنْ وَالِدِكَ بِأَنَّكَ تَبْدِينَ غَيْرَ سَعِيدَةٍ هَذِهِ الْأَيَّامَ، وَأَنَّ تَصْرُفَاتِكَ وَمُعَامَلَتَكَ لَهُمَا قَدْ تَغَيَّرَا. هَلْ مِنْ الْمُمْكِنِ أَنْ أَعْرِفَ السَّبَبَ؟
- سَلِمَى: لَا، لَا أَحِبُّ التَّحَدُّثَ فِي هَذَا الْمَوْضُوعِ.
- الجَدُّ: يَا عَزِيزَتِي، إِنَّهُمَا يَقُولَانِ بِأَنَّكَ لَا تَنْوِينِ إِكْمَالَ دِرَاسَتِكَ التَّانَوِيَّةِ وَلَا الْإِلْتِحَاقَ بِالْجَامِعَةِ. أَلَمْ يَكُنْ هَذَا حُلْمَ حَيَاتِكَ؟
- سَلِمَى: كَانَ، وَالْآنَ قَدْ تَبَدَّدَ.
- الجَدُّ: أَسْتَغْرِبُ كَلَامَكَ. لَقَدْ تَغَيَّرْتَ فِعْلًا. مَا الَّذِي يَحْدُثُ لَكَ؟
- سَلِمَى: إِنَّ قُلْتُ لَكَ فَلَنْ تَفْهَمَ.
- الجَدُّ: أَنْتِ عَلَى خَطَأٍ يَا حَفِيدَتِي الْغَالِيَةِ. أَنَا أُرِيدُ مُسَاعَدَتَكَ بِأَيِّ وَسِيلَةٍ مُمَكِنَةٍ. هَيَّا بِنَا نَذْهَبْ إِلَى مَكَانٍ هَادِيٍّ، نَشْرَبُ الْقَهْوَةَ وَتَحَدَّثُ مَعًا فِي كُلِّ الْأُمُورِ.